



# Cộng Đoàn Thánh Gia: Giáo Xứ St. Mary's



812 Duke Street, Greensboro, NC 27401

Điện thoại: 336-272-8650 (văn phòng)

Website: <http://www.stmarysgreensboro.org> hoặc [cdtgvnnc.blogspot.com](http://cdtgvnnc.blogspot.com)

## Các Linh Mục trong giáo xứ

Cha xứ: *William Allegretto, C.M.*

Điện thoại: 716 264 1995

Cha phó: *Joseph. Linh Nguyễn, C.M.*

Điện thoại: 929 426 0349

## Chương trình phụng vụ:

*Lễ từ thứ Hai tới thứ Sáu*

7:15AM --tiếng Anh

*Thứ Bảy*

9:00AM -- tiếng Anh

*Chầu Thánh Thể* - Mỗi Chúa Nhật

đầu tháng từ 1:00 PM – 1:25 PM

Các ngày Lễ trọng, Lễ kính:

Thánh lễ tiếng Việt lúc 8 giờ 30 tối.

Xin kính mời cộng đoàn tham dự.

Chương trình lễ ngày Chúa Nhật:

*Thứ Bảy:*

5:30PM -- tiếng Anh

*Chúa Nhật:*

8:30AM – tiếng Anh

11:00AM -- tiếng Anh

1:30PM -- tiếng Việt Nam

6:15PM -- tiếng Spanish

Các sinh hoạt Cộng Đoàn:

12:15pm -- TNTT sinh hoạt và ca đoàn tập hát.

*Xưng tội* -- trước các Thánh lễ Chúa Nhật

*Rửa tội* -- Chúa Nhật đầu tháng

*Hôn Phối* -- Gặp Linh mục 6 tháng

trước khi cử hành Bí tích.

## CHÚA NHẬT XXII THƯỜNG NIÊN, NĂM B NGÀY 09/9/2018

**Bài đọc:** Is 35,4-7a; Gc 2,1-5; Mc 7,31-37

**ĐC:** (Tv 145) Ca tụng Chúa đi, hồn tôi hỡi.

**THTM:** Alleluia-Alleluia. Đức Giê-su rao giảng Tin Mừng Nước Trời, và chữa hết mọi kẻ bệnh hoạn tật nguyền trong dân. Alleluia

## CHÚA NHẬT XXIII THƯỜNG NIÊN NĂM B

*“Người làm mọi sự tốt đẹp, Người làm cho kẻ điếc nghe được và người câm nói được.”*

**Suy niệm:** Chúa Giê-su có nhiều cách thể chữa bệnh, Ngài có thể chỉ cần nói một tiếng là người câm điếc được khỏi nhưng ở đây Chúa lại kéo riêng anh ta ra khỏi đám đông, đặt ngón tay vào lỗ tai anh, nhổ nước miếng bôi vào lưỡi anh và ngược mắt lên trời nói: “Ép-pha-tha”- “hãy mở ra”. Tại sao Chúa lại dùng nhiều công đoạn nhiều khê đến thế? Phải chăng qua cử chỉ đụng chạm tới anh, Chúa muốn bày tỏ sự quan tâm hiền dịu của tình yêu thương, và qua đó thực thi quyền năng chữa lành? Qua việc kéo anh ra khỏi đám đông, phải chăng Chúa muốn anh từ nay ra khỏi cái tôi hẹp hòi và mở lòng ra với Chúa, trong mối tương quan thân tình?

**Mời Ban:** Chúa ban cho bạn nhiều ân huệ và khả năng để bạn phát huy mà phục vụ tha nhân và làm vinh danh Chúa. Nhưng nếu bạn đóng cửa tâm hồn và sử dụng những món quà Chúa ban một cách ích kỷ hoặc sai trái, thì bạn giống như người câm điếc đang đóng kín lại với chính mình. Mời bạn cầu xin Chúa mở tai bạn ra để nghe tiếng Chúa, mở miệng bạn ra để nói Lời của Chúa; có như thế, những mảng tối đời bạn được trở nên tươi sáng, và nhờ đó, bạn mở lòng ra với Chúa và với tha nhân.

**Chia sẻ:** Cần đánh thức những tiềm năng và những ân huệ nào Chúa ban để bạn phục vụ cách hữu hiệu hơn?

**Sống Lời Chúa:** Cầu nguyện với Lời Chúa để nội tâm hóa chính mình, hầu biến đổi nên giống Chúa hơn.

**Cầu nguyện:** *Lạy Chúa, xin mở tai con, mở miệng con, mở mắt con và mở lòng con để nhận ra tình thương của Chúa và thực thi tình thương đó cho những người xung quanh con. Amen.*

*(trích Năm phút suy niệm lời Chúa)*

Tiền xin giở trong tuần vừa qua

**\$5,118.00**

Xin chân thành cảm ơn

	<u>Đọc Sách</u>	<u>Dâng của lễ</u>	<u>T.T.V. Thánh Thể</u>
09/9/18	Ca đoàn, Cao Văn Hòa, Nguyễn Khánh Trang	Gđ AC Hòa	Đôi, Vy, Liên, Chấn
16/9/18	Phạm Tuyên, Trần Thanh Thủy, Nguyễn Thu Hà	Gđ AC An-Liên	Cần, Long, Kiên, Tuyên
23/9/18	Nguyễn Mai Thu, Phạm Đông Triều, Bùi Vũ Huệ	Hội người cao tuổi	Hội người cao tuổi
30/9/18	Phạm Thị Cẩm, Tống Kim Cương, Nguyễn Mai Thu	Gđ AC Trạng Hạnh	Cần, Sức, Kiên, Long
7/10/18	TNTT	TNTT	Đôi, Vy, Liên, Chấn

<u>Ngày</u>	<u>Ban hướng dẫn</u>	<u>Đội Giúp Lễ</u>
0/9/18	Triều, Phước, Nghĩa, Cảnh, Huy Nguyễn	Kevin Lê, Michael Ng, Adrew Trương, Laura Trương, Kayla Ngô
16/9/18	Đô, Tín, Mao, Minh, Duy	Dylan Nguyễn, Daryn Nguyễn, Alex Nguyễn, Kailyn Nguyễn, Brittany Trương
23/9/18	Thiệu, Tự, Tuyên, Dũng, Huy, Thanh	Eric Hồ, Justin Nguyễn, Thái Phụng, Wylie Phú, Kathy Phụng
30/9/18	Triều, Phước, Nghĩa, Cảnh, Huy Nguyễn	Zeno Phú, Khoa Vũ, Jimmy Ng, Kim Lê, Jenny Trần
7/10/18	Đô, Tín, Mao, Minh, Duy	Daniel Cao, Khôi Bùi, Johnathan Bùi, Laura Trương, Kim Nguyễn

## BÀI SUY NIỆM TIN MỪNG CHÚA NHẬT XXIII THƯỜNG NIÊN NĂM B – HÃY MỞ RA **ĐTGM. Giuse Ngô Quang Kiệt**

Khi ở nước ngoài, có dịp gặp những người Việt sinh sống xa quê hương xứ sở, tôi hỏi họ: “Sống ở nước ngoài, điều gì khiến ông bà buồn khổ nhất”. Họ trả lời: “Khổ nhất là chúng con sống như những người điếc và ngọng. Không biết tiếng nên ngọng nghịu, nói chẳng nên lời, thành ra không làm cho người ta hiểu được mình. Người ta nói gì mình cũng chẳng hiểu, thật y như người điếc”.

Nghe và nói là hai cánh cửa. Nói là cánh cửa mở tâm hồn mình ra thông giao với thế giới bên ngoài. Có gì tích chứa trong lòng, phải nói ra thì người khác mới hiểu. Nghe là cánh cửa mở ra đón nhận thông tin từ thế giới bên ngoài. Phải nghe mới hiểu được người khác. Không nghe không nói cũng giống như đóng kín cánh cửa cảm thông. Mình không hiểu người mà người cũng không hiểu mình. Sống bên nhau mà không hiểu nhau thì thật đáng buồn và đáng sợ.

Nếu điếc và ngọng thể lý đã đáng buồn và đáng sợ, thì điếc và ngọng tâm lý còn đáng buồn và đáng sợ gấp bội.

Có nhiều thứ điếc.

**Có thứ điếc vì khác biệt ngôn ngữ và văn hoá.** Nghe mà không hiểu. Hoặc nghe tưởng là hiểu hoá ra lại hiểu sai. Trường hợp này còn tệ hại hơn là không nghe thấy gì.

**Có thứ điếc vì định kiến.** Đã có sẵn định kiến với ai, ta không muốn nghe người ấy nói nữa. Người ấy có nói hay đến đâu, ta cũng cho là dở. Người ấy có nói tốt đến đâu, ta cũng cho là xấu. Những ý kiến của người ấy không thể lọt vào tai ta. Nếu có vào thì chỉ vào những phần xấu.

**Có thứ điếc vì bịt tai không muốn nghe.** Đây là trường hợp của người tự làm cho mình trở thành điếc. Mất tin tưởng vào anh em. Tuyệt vọng vì cuộc sống. Tự đóng kín trong vỏ ốc của bản thân. Đoạn tuyệt với mọi người.

**Sau cùng, có thứ điếc thiêng liêng không nghe được Lời Chúa.** Không nghe được Lời Chúa vì thiếu học hỏi. Nhưng nhất là không nghe được Lời Chúa vì cứng lòng. Vì để nghe Lời Chúa, mở tai chưa đủ, cần phải mở lòng nữa. Bao lâu tâm hồn đóng kín, không nhạy cảm trước những lời mời gọi ăn năn sám hối, không tỉnh thức tiếp thu những lời hướng dẫn về đường lành, thì tai người ta sẽ chẳng nghe được Lời hằng sống. Bao lâu tâm hồn còn đuổi theo dục vọng, còn toan tính những điều gian dối, bấy lâu người ta vẫn còn điếc đặc trước những Lời của Thiên Chúa.

Tương tự như thế, có nhiều thứ ngọng.

**Có thứ ngọng do khác biệt ngôn ngữ và văn hoá.** Ta không hiểu người mà cũng chẳng thể làm cho người hiểu ta.

**Có thứ ngọng do ích kỷ.** Ta chỉ nói về những quan tâm, những nhu cầu, những ước vọng của ta, mà chẳng xét đến những quan tâm, những nhu cầu, những ước vọng của anh em. Nên lời ta nói chẳng lọt vào tai anh em. Lời ta nói trở nên ngọng nghịu, anh em nghe mà không hiểu.

**Có thứ ngọng do sợ sệt.** Vì sợ sệt, ta không dám nói lên sự thật. Những nỗi sợ mất quyền lợi, sợ mất danh dự, sợ mất lòng người khiến ta trở thành câm nín, ngọng nghịu.

**Có thứ ngọng do lười biếng.** Vì lười biếng, ta không nói được những lời tốt đẹp khích lệ anh em. Vì lười biếng, ta không nói được những lời an ủi người đang buồn sầu. Vì lười biếng, ta không nói được những lời chia vui với người anh em gặp may mắn. Nhất là vì lười biếng, ta không nói lên được những lời ca tụng Thiên Chúa.

Những đam mê, những dục vọng, những toan tính, những ích kỷ, những lười biếng trở thành những sợi dây trói buộc lưỡi ta, làm ta trở thành câm nín, ngọng nghịu.

Có nhiều bức tường ngăn chặn làm tai ta điếc. Có nhiều sợi dây trói buộc làm cho lưỡi ta ngọng.

**Hôm nay, Chúa Giêsu cũng đến nói với ta: “Ephata”. Hãy mở ra.**

Hãy mở tai ra để lắng nghe lời anh em. Hãy mở tai ra để lắng nghe lời Chúa. Hãy phá đi bức tường định kiến. Hãy phá đi bức tường ích kỷ. Hãy phá đi bức tường tâm hồn cứng cõi để mở rộng tâm hồn đón nhận anh em và đón nhận Lời Chúa.

Hãy mở miệng lưỡi ra để đi đến với anh em và đi đến với Chúa.. Hãy cắt đứt sợi dây ích kỷ để ta quan tâm tới nhu cầu của anh em. Hãy cắt đứt sợi dây sợ sệt để ta mạnh dạn nói những lời sự thật. Hãy cắt đứt sợi dây lười biếng để ta nói lên những lời tốt đẹp, những lời ca ngợi tình thương của Chúa.

Lạy Chúa, xin hãy chữa bệnh điếc và bệnh ngọng trong tâm hồn con. Amen.

## THÔNG TIN CỘNG ĐOÀN

Chủ nhật tuần tới (ngày 16 tháng 9) là **THÁNH LỄ VÀ TIỆC MỪNG KỶ NIỆM 90 NĂM THÀNH LẬP GIÁO XỨ**, chỉ có một thánh lễ chung vào lúc 11:00 AM.

**ĐỪNG LO KHÔNG ĐỦ CHỖ NGỒI!** Thánh lễ ở bên trong Hội trường nhưng sẽ phát màn hình ra bên ngoài. Sẽ có hai màn hình lớn gắn ở bên ngoài. Giáo xứ cũng đã mượn rất nhiều ghế và đặt ở bên ngoài cho mọi người có đủ chỗ ngồi. Nếu ai muốn đem theo ghế riêng để ngồi thì đem. Giáo xứ sẽ đặt các nhà vệ sinh di động bên ngoài sân xin mọi người yên tâm.

Mời cộng đoàn mang theo thức ăn để chia sẻ cho nhau. Các món như cơm chiên, chả giò, và cánh gà chiên là những món thông dụng các sắc tộc khác cũng có thể ăn được.

Các em Thiếu Nhi đã đăng ký giúp việc trong ngày này xin cố gắng mặc áo đồng phục do giáo xứ bán gây quỹ. Các Huynh trưởng và cô Nga sẽ hướng dẫn các em nơi được chỉ định cho mình.

Sau Thánh lễ sẽ có những tiết mục múa lân, múa nón truyền thống của Việt Nam và các bài múa của các sắc tộc khác.

Sẽ có các môn sinh hoạt, trò chơi như: bouncy house, chơi lon, nhảy bao bố, sơn mặt, sơn móng tay cho các em từ 12 tuổi trở xuống. Các môn thể thao như bóng rổ, bóng đá, bóng chuyền ở bên Nocho Park, mình có thể đi đường hầm qua bên đó, và nhiều trò chơi khác.

Năm nay Tết Trung Thu sẽ tổ chức vào tối ngày thứ Bảy (22/9) lúc 8:30PM. Có rước lồng đèn cho cả người lớn và trẻ em. Kính mời cộng đoàn đến chung vui và thưởng thức một tiết mục “cây nhà lá vườn” CHÚ CUỘI NGỒI GỐC CÂY ĐÀ rất đặc biệt mà trước đây chưa bao giờ có. Xin cộng đoàn cũng

ủng hộ thức ăn cho mọi người chung vui trong dịp đặc biệt này.

Xin cộng đoàn tiếp tục ủng hộ mua áo kỷ niệm 90 năm Giáo xứ bán gậy quý. Cộng đoàn Việt Nam đã mua rồi xin quý ông bà anh chị em mua giúp cho hết.

Parish Center sẽ được lợp mái lại, công việc này sẽ kéo dài khoảng hai tuần, bắt đầu vào thứ Hai, ngày 10 tháng 9. Khi đến nhà thờ vào hai tuần này xin mọi người chú ý cẩn thận.

Thiện nguyện viên chở người già đi lễ (ai có nhu cầu xin liên lạc với các anh chị sau):

Anh Dũng (336 899 3079)

Chị Jenny (336 420 4894)

Chú Cảnh (336 899 9580)

Mừng kỷ niệm 90 năm thành lập giáo xứ St. Mary:  
+ Bán vé số vào các Chúa Nhật, giá \$1.00. Các giải thưởng như sau:

1 giải nhất: 250\$

2 giải nhì: mỗi giải 100\$

3 giải ba: mỗi giải 50\$

+ Bán áo T-shirt - logo giáo xứ kỷ niệm 90 năm: sẽ có người hiện diện sau mỗi thánh lễ Chúa Nhật.

Xin anh chị em nhiệt tình ủng hộ.

Dạy tiếng Việt cho các em trong cộng đoàn:

Xin cộng đoàn chúng ta suy nghĩ về việc dạy tiếng Việt cho các em trong năm học tới. Nếu cần thiết con sẽ đổi giờ lễ xuống trễ hơn để các em có thể học giáo lý, học tiếng Việt và các sinh hoạt khác trước giờ lễ. Con cũng mời gọi tất cả những ai có khả năng dạy tiếng Việt tham gia giúp các em.

Thông tin của giáo xứ St. Mary

5/9/18 cha Charlie sẽ làm việc với giáo xứ và cha Bill để bàn giao công việc.

16/9/18 mừng kỷ niệm 90 thành lập giáo xứ

18/9/18 cha Charlie sẽ rời giáo xứ

Xin cộng đoàn hiệp ý cầu nguyện cho các cha trong giáo xứ. Đặc biệt cho cha Abel vì Ngài đang gặp nhiều khó khăn có lẽ vì bị hiểu lầm.

Các ngày lễ trong tuần:

9/10: thánh Thomas Vilanova.

9/11: thánh Cypriano, giám mục.

9/12: thánh danh Đức Mẹ.

9/13: thánh Gioan Kim Khẩu.

9/14: suy tôn Thánh Giá (lễ kính).

9/15: Đức Mẹ sầu bi.

RAO HÔN PHỐI:

Anh ĐAMINH NGUYỄN VĂN CƯỜNG,

Con ông Đaminh Nguyễn Văn Hoàng

Và bà Maria Vũ Kim Đính

ngụ tại 9 Compton Ct Greensboro NC 27401

dự định kết hôn với

Chị MARIA HỒ KIM THỦY

Con ông Phê-rô Hồ Văn Tím

Và bà Maria Trương Thị Hà

Ngụ tại 2217 Bolivar Dr, Arling Tx 76002

Xin cộng đoàn hiệp ý cầu nguyện cho hai anh chị. Nếu cộng đoàn có thông tin gì có thể gây ngăn trở cho việc thành hôn xin cho các cha hữu trách được biết. Xin cảm ơn cộng đoàn.

-----  
Vui cười:

-----  
Nhiệt tình

*“Thoát khỏi u buồn”, bác sĩ tâm lý dặn dò bệnh nhân, “hãy lấy nhiệt tình lấp đầy cuộc sống mỗi ngày của bạn, niềm nở dạt dào thức dậy, đi làm. Tóm lại là, nhiệt huyết với mọi công việc”.*

Một tuần sau, bệnh nhân lại đến, thấy bộ dạng còn u buồn hơn cả lần trước, bác sĩ hỏi nói: *“Có phải anh không làm đúng theo lời dặn của tôi phải không, vấn đề chính ở chỗ này”.*

Bệnh nhân trả lời: *“Từ hôm đó, tôi luôn tràn đầy nhiệt huyết với mọi thứ, nhiệt tình thức dậy, nhiệt tình ăn cơm, sau đó hôn vợ đắm đuối, thế nên tôi*

đã đi làm muộn 2h đồng hồ, nhiều lần như vậy  
nên tôi đã bị đuổi việc rồi”.